

Eighteenth Sunday in Ordinary Time

August 5, 2018

St. Therese Chinese Catholic Church and School Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德力華人天主教堂

218 W. Alexander, Chicago, Illinois 60616 · (312) 842-6777 Fax (312) 567-1389
StTherese@ArchChicago.org · www.sttheresechinatown.org

Like Us on Facebook: [facebook.com/stherese](https://www.facebook.com/stherese) Twitter @StThereseChi

Pastor: Fr. Francis Li 本堂: 李東平神父

FLi@StThereseChinatown.org

Administrative Assistants

Ms. Jing Zhang / Mrs. Darlene Chan-Lowe

Ministry Coordinators

Youth Ministry: Mr. & Mrs. Nick & Ellen Andriacchi

Young Adult Ministry:

Mr. Joseph Lowe & Ms. Jennifer Sin

Religious Education Program: Mrs. Christine Delfin

RCIA: Mr. & Mrs. Perry & Rose Lau

Mandarin RCIA: Mrs. Joyce Hsieh

Spiritual Formation/Outreach:

Sr. Mary Caritas Wehrman

Parish Pastoral Council Co-Chairs

Mr. George Lee and Mrs. Sharon Wong

St. Therese Chinese Catholic School

聖德力華人天主教學校

A 2010-2011 National Blue Ribbon School

Acting Principal: Ms. Deborah Oi

DOi@StThereseChicago.org

Director of Religious Education:

Mr. Thomas Howard

247 W. 23rd Street, Chicago, IL 60616

(312) 326-2837

<http://www.sttheresechicago.org>



Mass Schedule 彌撒時間

English Mass 英語彌撒

Daily Mass 平日彌撒:

Monday - Saturday at 8:00am 每日 上午八時

Sunday Mass 主日彌撒:

Saturday: 5:00pm 星期六 下午五時正

Sunday: 8:00am & 10:30am (Except 1st Sunday of the Month) 主日上午8:00 & 10:30 (首主日除外)

Cantonese 粵語:

1st Sunday of each month at 10:30am

每月第一主日 上午十時三十分

Indonesian 印尼語:

2nd Sunday of each month at 12:00 noon

每月第二主日 中午十二時

Mandarin 國語:

4th Sunday of each month at 12:00noon

每月第四主日 中午十二時

Sacraments

Baptisms: Parents and Godparents must attend a baptismal preparation session before a baptism will be scheduled.

Weddings: Church arrangements must be made at least six months in advance, before booking a reception hall.

Confessions: Saturdays, 4:30-5:00 pm or by appointment.

The **Sacrament of the Anointing of the Sick** and **Communion Calls** are available to those who are homebound or hospitalized.

Please contact the church office for additional information.

Mass Intentions

August 5, 2018 Eighteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 A.M.

10:30 A.M. + Cyrus & Cecilia Tang by Bernie & Albert Wong & Esther & David Wong
+ Joanna Wai Nin Wan Law by Thomas Law & Family
+ Therese Ryan Lee by Darlene Chan-Lowe

MON. Aug. 6th

The Transfiguration of the Lord

8:00 A.M. + Charles Vaccaro by Janet Moy

TUE. Aug. 7th

*Saint Sixtus II, Pope and Companions, Martyrs;
Saint Cajetan, Priest*

8:00 A.M.

WED. Aug. 8th

Saint Dominic, Priest

8:00 A.M. In Honor of St. Dominic by Francesca Barbaro

THU. Aug. 9th

Saint Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr

8:00 A.M.

FRI. Aug. 10th

Saint Lawrence, Deacon and Martyr

8:00 A.M.

SAT. Aug. 11th

Saint Clare, Virgin

8:00 A.M.



From the Desk of Fr. Francis

Greetings of Christ's Peace and Joy! Hope you all had a blessed week.

Congratulations

Congratulations to Marisa Choate and Trent Marton, who celebrated their holy matrimony on Saturday, July 21st in our Church. We wish them God's choicest blessings as they begin their married life.



Daily Manna

As the Israelites complained, God heard them and gave them manna to eat every day. This story from today's first reading reminds us that God cares for God's people and for us all. We, on the other hand as human beings sometimes can take God's love for granted. As the story goes, we know that the Israelites complained again. God was faithful to them and sent kings and prophets to lead and care for them.

The gift of God's daily manna kept the Israelites alive. What is our daily manna that keeps us well and healthy? Everything in life is a gift from God who also offers us many opportunities to be nourished and fed.

The Gospel story continues the Bread of Life discourse. Jesus tells us that He is the bread of life that will offer us eternal life. So for some of us, receiving Eucharist every day is God's manna for our daily nutrients. Christians who attend daily Mass know the importance of the Eucharist for the well-being of our physical and spiritual health. They look forward to spend half hour a day with Jesus and God's people through the celebration of the Eucharist.

For others, our daily manna can be our daily prayers, the time we spend with God, which can be life-giving. Jesus calls us to pray unceasingly. When we pray, we allow God to work in our lives and we connect with God in a deep level. The time spending in prayer is not a waste of time, but rather, it is a time of refreshment and nourishment.

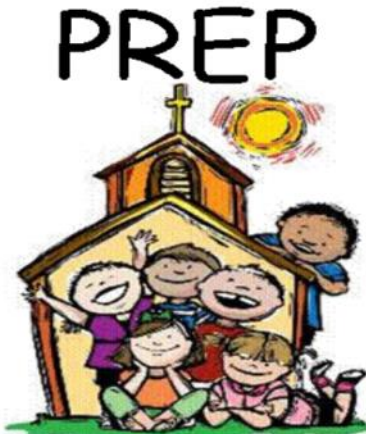
Still for others, our daily manna might be spending time in readings. A good book can revitalize our spirit and can empower us to have hope for the future. Books can be our spiritual food. If you have the habit of reading, you know how important it is.

What is your daily manna? Where do you get it? We know ultimately our daily manna is a gift from God. We need to receive that gift and find the various ways of obtaining our daily manna from God, which will keep us spiritually alive and healthy.

~ Peace, Fr. Francis

St. Therese Chinese Catholic Church

218 W. Alexander, Chicago, IL 60616. Phone: 312-842-6777. www.StThereseChinatown.org



Parish Religious Education Program

Classes will begin on Sunday, September 16, 2018

Registration materials are available at the entrance of our church. Please have your completed registration form and fee dropped off at the parish office by Sunday – August 19, 2018. If you have any questions, feel free to contact ChrisDelfin@gmail.com

Hospitality Schedule for August 12, 2018:

GREETERS: Daniel Rak, Tim Tie, Jen Sin
RECEPTION: Jean Ng, Jean Wong

Today's Liturgy - August 5, 2018

Readings: GATHER 1144- 18th Sunday in Ordinary Time/B
Cantonese Mass/Chinese Hymnal

PROCESSIONAL: #28 – 露德聖母 Immaculate Mary

OFFERTORY: #211 - 敬獻給你 Offertory

COMMUNION: #448 – 天上神聖食糧 Sacred Food

RECESSIONAL: #364 - 眾心的太陽 Sun for our Hearts

News and Events

The Feast of the Assumption

Wed. Aug. 15th is the Feast of Assumption of the Blessed Virgin Mary, a Holy day of Obligation. Our masses will be at 8am and 7pm.

Mass Schedule for August 19th

Our Annual St. Rocco Feast will take place on Sunday, Aug. 19th at 10:30am, and on that Sunday our regular 8am mass and 10:30am mass **will be combined to a 9:00am mass. Please mark your calendar and attend either the 9am mass or the 10:30am mass on Aug. 19th.** Thank YOU!

BULLETIN ADS WANTED!

Placing ads in our church bulletin is a very cost effective way for businesses to reach potential customers. The income generated from these ads support our parish. It is a great way to help St. Therese. The ads run 365 days a year at very low cost. If you know of any business that can benefit from this reach, please refer them to the church office (312-842-6777). Thanks for your help!

St. Therese School Principal Search

Basic requirements for this position are as follows:

- **Practicing Catholic**
- **Compliance with Safe Environment requirements**
- **Master's degree.**
- **State licensure in Administration**

Any interested and qualified candidates are invited to apply. Please see link: <https://www.applitrack.com/archchicago/onlineapp/default.aspx?Category=AOC+School+Principal>



Please pray for the following

Mercy Hospital Patients: Nell Mary, John, Herbert, JoAnn, Richard, Teria, Wanda, Emma, Keith, Gerald, Andrew, Gregory, Charles, Rose, Alice, Dennis, Linda, Michael, Silvonas, Remona, Darcy, Diane, Tyrone, Emmanuel, James, Tabitha, David, Doris, John, Angela, Anita

Sunday 5pm Vigil Mass

Our Summer Sunday mass schedule is in effect and resumes on Sat., Sept. 1st.

Sat., August 18
6:00 PM

YAM Cookout & Campfire

St. Therese Church Garden
Young Adults ages 18 to 40 invited!



Featuring lamb skewers 羊肉串, sides, a campfire, young adult beverages, and probably karaoke

Sun., August 19
6:15 PM

Theology on Tap - How to Listen to God in an Earbud-Wearing World

Old St. Pat's | Deacon Allen Tatara



YOUNG ADULT MINISTRY

Sign up at the church entrance or at:

young.adult.ministry@sttheresechinatown.org | facebook.com/groups/StThereseYAM

Stories from the Chinese Apostolate



If you have been reading the stories from the Chinese Apostolate this summer, you might be wondering how it is connected to our RCIA.

The primary agenda of the Chinese Apostolate is not simply just about filling up RCIA seats in the fall, but rather providing parish members with creative opportunities to reach out to neighbors.

Recent Chinese immigrants are our neighbors.

The connection between the Chinese Apostolate and the RCIA, therefore, is more indirect than direct. Like the early Christians, who practiced acts of charity and social justice within their community, the Chinese Apostolate

indirectly attracts people to the faith through works rather than words.

While it would be wonderful if a robust group of immigrants joined our RCIA this fall, the Chinese Apostolate is not a means to an end. The Holy Spirit guides the growth our parish. All we have to do is cooperate with the Holy Spirit.

I suggest we reflect on the Chinese Apostolate as the biggest tree in our garden, firmly rooted by the Holy Spirit as our foundation. The RCIA, on the other hand, can be more likened to the fruits on our tree's branches. A good tree, with the help of rain and good weather, bears good fruit.

Last week's article included several examples of how parish members can put the Chinese Apostolate into action. The more activity in our parish, the more fruit we will bear. If you are interested in any of these ministries, contact the office, Sharon Wong, George Lee or Tom Howard. God Bless!

"Here I Am, Lord, is it I, Lord, I have heard you calling in the night." | 19 July 2018

Dear Friends,

I still remember vividly that inspiring song by Dan Schutte. Of course, I knew this song as a kid. I was a student at St. Therese School, and although I wasn't Catholic at the time, I looked forward to attending the school Mass. I was intrigued by the prayers, the rituals, and, of course, the music! Years later, when I was a college student at DePaul, I would again hear that song and the whole experience became a powerful moment of prayer. I again felt Jesus's presence in a real and concrete way, and it was God's presence that uplifted me and filled that which was missing in my life. With this transformative encounter with Christ, I began to pray again, and over time I felt God calling me to return to those Catholic roots. And it was Jesus knocking at the door of my heart that led to my response. I had to respond; I was eager to respond; I wanted to respond. Then in faith, I reconnected with St. Therese (a place I always called home) and entered the RCIA. The rest is history! After becoming Catholic, I discerned a call to the priesthood, entered Mundelein Seminary, and after 6 years of formation was ordained a priest for the Archdiocese of Chicago on May 19, 2018. And it is now with great joy that I have the privilege of serving the people of St. Gilbert (Grayslake, IL) as their associate pastor.

If you are currently searching, if you have questions about life or faith, that's all normal! And maybe God is also knocking at your door, speaking to your heart, inviting you to explore the Catholic Faith. And I also invite you to trust in the Lord, and to follow your heart. Taking the initial step, that leap of faith can be scary, but be encouraged to know that you have people you can talk to, people who support you, and who have been on a similar journey. I truly believe that God has a marvelous plan for each one of us, and that adventure that Christ lays before us will be unlike any other. "Ask and it will be given to you; seek and you will find." – Matthew 7:7

Peace and joy in Christ, Fr. Christian Shiu

Respect Life Corner



we are one family under God

Over the past year, the Department of Homeland Security's Customs and Border Protection has increasingly chosen to separate children from their parents and legal guardians at the U.S./Mexico border. Since October 2017, **over 700 children have been separated from their parents** and rendered "unaccompanied," including over 100 children under the age of four. We expect this number to drastically increase with the recent "zero-tolerance" policy.

Many of these immigrant families are fleeing from violence and persecution in their home countries, and seeking safety and protection for their children here in the U.S. While separation can be appropriate when there are trafficking or abuse concerns, more often such separation is occurring in the absence of such justifications. For example, a mother and her 3-year-old son fled from Guatemala to the U.S. to escape persecution by the local gangs. Upon their arrival at the U.S./Mexico border the 3-year-old boy was separated from his mother by Customs and Border Protection (CBP) agents, deemed "unaccompanied," and placed in a separate ORR facility from her. It seems that CBP agents were confused as to the nature of their relationship and believed the boy to be traveling with his aunt. While their parent/child relationship has since been confirmed, the mother continues to be held in an immigrant detention facility. As of today, both mother and toddler have still not been reunited with each other.

Separation from a parent or legal guardian can have extremely adverse effects on children. According to the **American Academy of Pediatrics**, separating families is extremely frightening and stressful to children, and their research has shown that even short periods of separation can cause psychological trauma and long-term mental health problems.

Catholic Social Teaching underscores the importance of the family and its essential role to the individual and society. When families are ripped apart and children separated from their parents for no reason, something must be done to right this wrong. We must work to ensure that all immigrant families and children who are detained are not needlessly separated from one another and that they are treated with the dignity and respect that they deserve.

<https://justiceforimmigrants.org/faces-of-migration/stories-of-migration/>

NOVENA FOR THE LEGAL PROTECTION OF HUMAN LIFE: AUGUST 10, 2018

May a change in the U.S. Supreme Court move our nation closer to the day when every human being is protected in law and welcomed in life. Our Father..., Hail Mary..., Glory Be...

Weekly Offering

Collection for July 29, 2018

Sunday Envelopes	\$ 1,159	
GiveCentral	175	July 1-To-Present (Actual): \$8,463
Sunday Loose	249	July 1-To -Present (Budget): \$11,000
<hr/> Total Collection	<hr/> \$1,583	

Weekly Budget: \$2,200 % of Budget Attained: 76%

Please consider giving one hour of **your weekly salary as your contribution.**
May God bless your generosity! Thank YOU!

2018-2019 RCIA Programs

Are YOU interested in learning more about the Catholic Faith?

Is God calling you to be part of the Catholic Family?



OR, have you been baptized into the Catholic Church but have not received Confirmation and First Communion, and would now like to complete your initiation?

If you've answered "YES" to any of these questions, please consider joining the

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA in English, Cantonese & Mandarin) at St. Therese Chinese Catholic Church!

Classes will start on

October, 14th!

Interested candidates: please fill out this flyer and return it to an usher or contact the parish office at 312-842-6777.

Name: _____

Phone: _____

Email: _____

2018-2019 广东话和國語成人慕道班

您想多了解天主教信仰嗎?

天主此刻正邀請您成為
祂大家庭中的一員?

或是, 您曾經在天主教領洗, 卻未領受堅振和初領聖體, 而您現在想要完成天主教的入门圣事?

如果對以上任何一個問題, 您的答复是肯定的, 請考慮加入

**中國城聖德力天主教堂
广东话和國語成人慕道班**

課程將於十月 14 号開始

有兴趣的朋友, 請填寫此傳單並交給教堂接待人員, 或是和教堂連絡

312-842-6777.

广东话慕道班

姓名: _____

電話: _____

電郵: _____

國語慕道班

姓名: _____

電話: _____

電郵: _____



Please remember in your prayers those who are ill, hospitalized, and homebound...

Lois Payton
Helen Moy
Katherine Culen
Amelia Lorraine Schroeder
Karl Schroeder
Phil Maraldi
Nicholas Tobar
Vincent Thome
Barbara McElroy
Ramona Zavala
Michael Howley
Betsy Young
Richard Tobar
Rose Perez
Phyllis Robinson
Bai Xue
John Palenik
Luz Whitehead
Jade Yee
Anthony Scuito
Rev. Anthony Adducci
James Gemkow
Frank Karagianes
Cita Orendain

Gerard Phillips
Joey L.
Joel Rivers
Shane O'Connell
Nathaniel Hicks
Sr. Barbara Walenty
Rosemary Moy
Sister Noel Devine
Ken Barber
Kay Siani
Jerry McCarthy
Joey Nardi
Mark Donato
John Galvin
James Longo III
David Leung
Luke Williamson
Richard Shew
Brian Cook
Roberta Cheong
Angelo Iasillo
Frank M. Nardi
Carole Louie Schum
Anne Pataka

Jose Cardenal
Cookie Jarzyna
Benjamin N. Lucas
Lai I Fan
Xue Ying Mou
Suzanne Lynch
Gyna Gazzì
Joseph Rubin
Cecila Zastro
Soledad Magay
Dorothy Pascente
Mina Preysler Munoz
Mia Rose Faciana
James Rak
Lan Ying Yee
Ching Shiu Yau
Henry F. Wong
Matthew Mantia
Phyllis Centofanti
Susan Zibricky
Barbara Metzinger
Victor Roa
Felina Li

"JESUS, OUR BREAD" by Sister Caritas

Almost every kind of people has some form of bread in their lives. Many times the kind of bread is determined by the available ingredients and the natural resources of the geographic location. In this area, we grow wheat so our bread is often made of wheat in various forms. There are flour and corn tortes. We have white, rye and wheat bread. For a period of time my mother would make homemade bread. She baked two or four loaves at a time. I would watch as she kneaded the bread and several times would work the dough into loaves until the yeast would make it rise to the level of the pan. Then finally she would bake it and the house would be filled with the most wonderful smell of homemade bread.

The readings today talk about bread of various kinds. We are told of the bread God gave the people in the desert on the journey to the "Promised Land." It was there for them every morning. God responded to their grumbling against Moses and Aaron. He fed his people. God cared for His chosen people.

Jesus had fed the people and they were looking for what they were to do. They were asking Jesus for a sign to prove that He was from God. They were looking for the sign they knew of in the time of Moses, the bread from heaven. Jesus said that He is "the bread of life." We receive this bread that is Jesus, each time we receive Holy Communion. We believe that we receive Jesus. He gives us eternal life. Each time we receive Holy Communion, our faith grows. Our belief in Jesus deepens. We ask Jesus to increase our faith, hope and love. ***"I am the bread of life," Jesus said. "Whoever comes to me will never hunger. Whoever believes in me will never thirst."***

锐视 SHARP VISION

锐视眼科眼镜中心
SHARP VISION
EYE CARE CENTER
Dr. Wallace W. Chan,
Optometrist
陈永锐眼科医生
2126A S. Archer Ave.
Chicago
Tel. (312) 225 3883
Major Insurances Accepted

Triple Crown
DIM SUM CHINESE RESTAURANT

DIM SUM all day!

2217 Wentworth Ave.
Chicago, IL 60616
Call for Reservations:
312-842-0088
Business Hours:
Sun-Thurs: 9:00am-12:00am
Fri-Sat: 9:00am-2:00am
www.triplecrownchicago.com

Chinatown Family Dental, LLC
唐人街家庭牙齒中心
Sevila Yee D.M.D. 余佩櫻

Healthy and Beautiful smiles for the whole family!

238 W. Cermak, Suite 2A • Chicago, IL 60616
(312) 842-0888
www.ChinatownFamilyDental.com

明軒 粵菜精品
MINGHIN CUISINE
2168 S. ARCHER AVE. CHICAGO, IL 60616
312.808.1999
MINGHINCUISINE.COM



JASLIN HOTEL

JASLIN HOTEL - 杰林酒店
261 WEST CERMAK ROAD, CHICAGO, IL 60616
(312) 566-4777
IN THE HEART OF CHICAGO'S CHINATOWN

 **R.M. CHIN & ASSOCIATES, INC.**

*R.M. Chin & Associates, Inc.
proudly supports
St. Therese Chinese Catholic Church*

500 West 18th Street, Suite 200
Chicago, Illinois 60616
www.rmchin.com

Phone 312-595-2000
Fax 312-644-0999
info@rmchin.com

DALCAMO FUNERAL HOME
470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616
312-842-8681

Family Owned & Operated Since 1939
Bernard Dalcamo Bernard Dalcamo, Jr.

ARMANDO FLORES ADVANCE DRYWALL & PAINTING
3731 N. CLARK ST.
CHICAGO, IL 60613
708-543-5453
WWW.ADVANCE-PAINT.COM



HMC 恆基
REALTY & MANAGEMENT CO. 地產及物業管理
樓宇買賣 出租 地產代理 物業管理

www.HMCrty.com
312.788.8950 info@hmcrtty.com
2301 S. Archer Ave, Ste3, Chicago, IL 60616

State Farm Insurance Financial

 **State Farm Insurance Financial**

甄明德 (Mark Yun) 業務代理
保險 · 理財
(312) 225-8311
223 W. Cermak Rd., 2/F, Chicago, IL 60616

富麗華 New Furama Restaurant
Chinese Cuisine/ Dim Sum Daily
Banquet Facility Available
2828 S Wentworth Ave,
Chicago, IL 60616
312-225-6888

藝城招牌

設計 | 製造 | 安裝



www.ADG.co • 3500 S. Morgan St., Chicago, IL 60609

ADG SIGNS • PRINT 773.254.2828

Please support our advertisers!

100 % of these ad revenues support St. Therese Parish.

For info on placing an ad,
contact our church office at
312-842-6777.



玉玲瓏 翡翠

JADEITE JEWELRY

Now selling
**24K Gold
Jewelry**



Open 9:30am-5:30pm
Closed Wednesdays

Our **jade**
is natural,
never dyed,
bleached,
or processed.



2352 S Wentworth Ave.
CHICAGO, IL 60616
312-291-9027
www.jadeitechicago.com

JOYYEE
www.joyyee.com

Joy Yee Noodle - Chinatown
2139 S China Place, Chicago, Illinois (312) 328-0001
* Party Room and Seasonal Outdoor Seating Available

Joy Yee Noodle - UIC
1335 South Halsted Chicago, Illinois (312) 997-2128

Joy Yee Plus Shabu Shabu - Chinatown
2159 S China Place Chicago, Illinois (312) 842-8928

Joy Yee Noodle Kitchen - Evanston
521 Davis Street Evanston, Illinois (847) 733-1900

Joy Yee Noodle - Naperville - Iroquois Center
1163 E. Ogden Avenue Naperville, Illinois (630) 778-9688

Joy Yee Noodle - Tinley Park
7107 W. 183rd St. Tinley Park, Illinois (708) 468-8520

Tsim Sha Tsui Hot Pot Café
1627 Chicago Ave. Evanston, Illinois (847) 859-2236

珍味 HING KEE Restaurant

Hing Kee Phohung Restaurant
2140 S Archer Ave
Chicago, IL 60616
(312) 808-9538

Golden Bull Restaurant
dine in, carry out since 1992 and
now we also deliver.

金 312-808-1668
牛 242 W. Cermak Rd.
苑 Chicago, IL 60616

Tax and Accounting Services

EVA FENG, CPA
Accounting Services for Newcomers, Inc.

廖永恆 會計師

evaliufeng@yahoo.com (847)517-4207

華埠賓館 CHINATOWN HOTEL(SRO)

提供周租和月租房
歡迎致電或到店垂詢
Weekly & Monthly Rate available
Please call or walk in to
check availability

舒適干淨 CLEAN
無線網絡 FREE WIFI
便捷交通 CONVENIENT
經濟實惠 AFFORDABLE
獨立衛浴 PRIVATE BATHROOM

FAX: (312) 225-5895
E-MAIL: chinatownhotel1688@gmail.com

TEL: (312) 225-8888 Address: 214 West 22nd Place, Chicago, IL 60616



艾神父靈修工作坊

时间：08/11/2018 周六

地点：圣德力华人天主教堂

孔子說：吾日三省吾身！聖依那爵的神操中，省察是靈修的基礎。在我們日常生活中，每天做省察的人是一個喜樂而且有智慧的人！這工作坊將介紹和練習聖依那爵式的省察：一生的總省察與日常省察，並包括兩個練習的部分。在省察中，邀請天主帶我們進入一個新天新地。

💧 报到时间：

9:45 am (请勿迟到)

💧 Part 1:

10:00 am - 4:30 pm

圣依纳爵式的省察

主讲人：

艾立勤神父&杨彤芳女士

💧 Part 2:

5:00 pm - 6:00 pm

弥撒：艾立勤神父

💧 费用请自由奉献（包含当天所订午餐。）

💧 请大家慷慨支持艾神父在台湾多年致力培育福传师陶成的使命。

💧 神父修女修士們欢迎参加（无需付费）

💧 如果计划参加请和龔涵芬联系：

hanfenkung@gmail.com

224-3888518